

Magic-Grip-T[®]

Poulies à douille

Pulleys with bush

Buchsenscheiben



une activité de

INSTALLATION INSTRUCTIONS Magic-Grip-T®

TO ASSEMBLE

1. Clean shaft, bush, screws and the pulley taper bore.
2. The slitted taper bush is fitted on the shaft after enlarging the slit with a screwdriver.
3. Lubricate the conical bore of the pulley and slide it on the bush - the drilled holes for screws must correspond to the tapped holes.
4. Lubricate the thread and the head-underface of both screws, place and tighten them one after the other progressively until the blocking-up, without exceeding the torque indicated in the table page MGT2.



REMOVAL

Remove both set-screws, screw them into the tapped holes of the pulley, provided for disassembling, and tighten them progressively until the release of the pulley.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE Magic-Grip-T®

MONTAGE

1. Nettoyer arbre, douille, vis et l'alésage conique de la poulie.
2. Monter la douille conique fendue sur l'arbre en écartant l'ouverture de la douille à l'aide d'un tournevis.
3. Graisser l'alésage conique de la poulie, la monter sur la douille en faisant correspondre les trous des vis.
4. Graisser le filetage et le dessous de la tête des 2 vis, les mettre en place puis les serrer alternativement et progressivement jusqu'au blocage sans dépasser le couple de serrage donné dans le tableau page MGT2.

MONTAGEANLEITUNG Magic-Grip-T®

EINBAU

1. Welle, Buchse, Schrauben, sowie konische Bohrung der Scheibe säubern.
2. Die Buchse auf die Welle setzen, gleichzeitig deren längsseitigen Schlitz mit Hilfe eines Schraubenziehers leicht verbreitern.
3. Konische Bohrung der Scheibe fetten und letztere so auf die Buchse setzen, daß sich die Verschraubungslöcher decken.
4. Gewinde und Kopfauflegeflächen der 2 Schrauben fetten. Schrauben einsetzen und gleichmäßig wechselweise festziehen, ohne das Schraubenanzugsmoment gemäß Tabelle auf Seite MGT2 zu überschreiten.

DEMONTAGE

Démonter les 2 vis de serrage, les visser dans les trous de démontage de la poulie et les serrer alternativement jusqu'au débloccage.

AUSBAU

Beide Schrauben lösen, herausnehmen und wechselweise in die Gewindelöcher der Scheibe bis zur Befreiung des Spannsitzes verschrauben.